

**Norra – Tervishoiu ja sotsiaaltöö teenused – Temporary staff, framework agreement****OJ S 202/2024 16/10/2024****Hanketeade – lihtsustatud kord****Teenused****1. Hankija**

---

**1.1. Hankija**

Ametlik nimi: Vanylven Kommune

E-posti aadress: [therese@innkjopskontoret.no](mailto:therese@innkjopskontoret.no)

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

**2. Menetlus**

---

**2.1. Menetlus**

Pealkiri: Temporary staff, framework agreement

Kirjeldus: The competition is for the delivery of temporary staff to the health sector. The competition is divided into two groups: 1. Nurse and health care worker 2. Doctors' doctors  
The estimated value per annum and the maximum value for the entire contract period per group, including any options and the expected price rise are stated in point 1.1.4. The need is uncertain. The volume can vary both up and down and the contract period will depend on, among other things, the contracting authority's needs, activities, budgetary situations and other framework factors. See the procurement documents for further information.

Menetluse tunnus: e06bf1f9-9154-4709-ad85-31a2d818fa1d

Sisemine tunnus: 24258

Menetluse liik: Muu üheetapiline menetlus

Menetluskorra kirjeldus: The competition will be held in accordance with the Public Procurement Act from 17 June 2016 no. 73 (LOA), with the accompanying regulations of 12 August 2016 no. 974 (FOA), as well as the provisions in this tender documentation. The competition will be held as an open tender contest in accordance with parts I and II of the regulations, special services. All interested tenderers can submit tenders for this type of procedure. The contracting authority plans to award the contract without having a dialogue with the tenderers beyond making any clarifications/corrections. Dialogue through negotiations can, however, be carried out if the contracting authority, after the tenders have been received, considers it appropriate. If the contracting authority chooses to negotiate, the first selection will be made after an assessment of the award criteria stated in point 2, with the weighting stated there. Emphasis is put on the fact that no tenderers can expect a dialogue on their tender and must, therefore, submit their best tender within the tender deadline. The procurement is announced in the DOFFIN database.

**2.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 85000000 Tervishoiu ja sotsiaaltöö teenused

Täiendav liigitus (cpv): 79620000 Personali (sh abiturientide töötajate) värbamise teenused,

79624000 Põetusp personali pakkumisteenistus, 79625000 Meditsiinipersonali

pakkumisteenistus, 85121000 Arstipraksise teenused, 85121100 Üldarsti teenused, 85141000

Meditsiinipersonali pakutavad teenused, 85141200 Õteenused

### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Møre og Romsdal (NO0A3)

Riik: Norra

### 2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: General part

Kirjeldus: The competition is for the delivery of temporary staff to the health sector. The competition is divided into two groups: 1. Nurse and health care worker 2. Doctors' doctors. The estimated value per annum and the maximum value for the entire contract period per group, including any options and the expected price rise are stated in point 1.1.4. The need is uncertain. The volume can vary both up and down and the contract period will depend on, among other things, the contracting authority's needs, activities, budgetary situations and other framework factors. See the procurement documents for further information.

Sisemine tunnus: 24258

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 85000000 Tervishoiu ja sotsiaaltöö teenused

Täiendav liigitus (cpv): 79600000 Värbamisteenistus, 79620000

Personali (sh ajutiste töötajate) värbamise teenused, 79624000

Pöetuspersonali pakkumisteenistus, 79625000 Meditsiinipersonali pakkumisteenistus

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Møre og Romsdal (NO0A3)

Riik: Norra

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 06/12/2024

Kestuse lõppkuupäev: 05/12/2026

#### 5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Hankija jätab endale õiguse teha töövõtjalt täiendavaid oste, nagu on kirjeldatud siin: Renewal length is 12 months

#### 5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine: Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

#### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Nimi: Certificates for tax and VAT.

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Nimi: Other economic and financial requirements: Economic and financial position.

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Muu

Nimi: Tenderers shall be certified as a manpower company by the Norwegian Labour Inspection Authority.

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Selle kriteeriumi kasutamine: Ei kasutata

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Selle kriteeriumi kasutamine: Ei kasutata

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

Kriteerium:

Liik: Kulu

Nimi: Prices and Costs

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Solution proposal

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Assignment specific competence

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

#### **5.1.11. Hankedokumendid**

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 06/11/2024 23:00:00 (UTC)

Hankedokumentide aadress: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=33691>

#### **5.1.12. Hanke tingimused**

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=33691&GoTo=Tender>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: norra keel

Elektroniline kataloog: Lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 18/11/2024 11:00:58 (UTC)

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav  
Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah  
Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

#### **5.1.15. Vahendid**

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi  
Elektrooniline oksjon: ei

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Møre og Romsdal tingrett

##### **5.1. Osa: LOT-0002**

Pealkiri: Group 1: Temporary staff

Kirjeldus: The competition is for the delivery of temporary staff to the health sector. The competition is divided into two groups: 1. Nurse and health care worker 2. Doctors' doctors  
The estimated value per annum and the maximum value for the entire contract period per group, including any options and the expected price rise are stated in point 1.1.4. The need is uncertain. The volume can vary both up and down and the contract period will depend on, among other things, the contracting authority's needs, activities, budgetary situations and other framework factors. See the procurement documents for further information.

Sisemine tunnus: 24258

##### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 85000000 Tervishoiu ja sotsiaaltöö teenused

Täiendav liigitus (cpv): 79600000 Värbamisteenistus, 79620000

Personali (sh ajutiste töötajate) värbamise teenused, 79624000

Põetusprioriteetide teenistus, 79625000 Meditsiiniprioriteetide teenistus

##### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Riik – jaotus (NUTS): Møre og Romsdal (NO0A3)

Riik: Norra

##### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 06/12/2024

Kestuse lõppkuupäev: 05/12/2026

##### **5.1.4. Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Hankija jätab endale õiguse teha töövõtjalt täiendavaid oste, nagu on kirjeldatud siin: Renewal length is 12 months

##### **5.1.6. Üldine teave**

Reserveeritud osalemine: Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

##### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Nimi: Certificates for tax and VAT.

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Nimi: Other economic and financial requirements: Economic and financial position.

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Muu

Nimi: Tenderers shall be certified as a manpower company by the Norwegian Labour Inspection Authority.

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Selle kriteeriumi kasutamine: Ei kasutata

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Selle kriteeriumi kasutamine: Ei kasutata

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

Kriteerium:

Liik: Kulu

Nimi: Prices and Costs

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Solution proposal

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Assignment specific competence

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

#### **5.1.11. Hankedokumendid**

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 06/11/2024 23:00:00 (UTC)

Hankedokumentide aadress: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=33691>

#### **5.1.12. Hanke tingimused**

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=33691&GoTo=Tender>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: norra keel

Elektroniline kataloog: Lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 18/11/2024 11:00:58 (UTC)

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav  
Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah  
Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

#### **5.1.15. Vahendid**

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi  
Elektrooniline oksjon: ei

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Møre og Romsdal tingrett

#### **5.1. Osa: LOT-0003**

Pealkiri: Group 2: Medical staff

Kirjeldus: The competition is for the delivery of temporary staff to the health sector. The competition is divided into two groups: 1. Nurse and health care worker 2. Doctors' doctors  
The estimated value per annum and the maximum value for the entire contract period per group, including any options and the expected price rise are stated in point 1.1.4. The need is uncertain. The volume can vary both up and down and the contract period will depend on, among other things, the contracting authority's needs, activities, budgetary situations and other framework factors. See the procurement documents for further information.

Sisemine tunnus: 24258

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 85000000 Tervishoiu ja sotsiaaltöö teenused

Täiendav liigitus (cpv): 79600000 Värbamisteenistus, 79620000

Personali (sh ajutiste töötajate) värbamise teenused, 79624000

Põetusprioriteetide teenistus, 79625000 Meditsiiniprioriteetide teenistus

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Riik – jaotus (NUTS): Møre og Romsdal (NO0A3)

Riik: Norra

#### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 06/12/2024

Kestuse lõppkuupäev: 05/12/2026

#### **5.1.4. Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Hankija jätab endale õiguse teha töövõtjalt täiendavaid oste, nagu on kirjeldatud siin: Renewal length is 12 months

#### **5.1.6. Üldine teave**

Reserveeritud osalemine: Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Nimi: Certificates for tax and VAT.

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Nimi: Other economic and financial requirements: Economic and financial position.

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Muu

Nimi: Tenderers shall be certified as a manpower company by the Norwegian Labour Inspection Authority.

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Selle kriteeriumi kasutamine: Ei kasutata

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Selle kriteeriumi kasutamine: Ei kasutata

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

Kriteerium:

Liik: Kulu

Nimi: Prices and Costs

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Solution proposal

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Assignment specific competence

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 30

#### **5.1.11. Hankedokumendid**

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 06/11/2024 23:00:00 (UTC)

Hankedokumentide aadress: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=33691>

#### **5.1.12. Hanke tingimused**

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=33691&GoTo=Tender>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: norra keel

Elektroniline kataloog: Lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 18/11/2024 11:00:58 (UTC)

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav  
Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah  
Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

#### 5.1.15. Vahendid

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi  
Elektrooniline oksjon: ei

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Møre og Romsdal tingrett

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Vanylven Kommune  
Registreerimisnumber: 964978662  
Osakond: Innkjøp  
Postiaadress: RÅDHUSET  
Linn: FISKÅ  
Sihtnumber: 6143  
Riik: Norra  
Kontaktpunkt: Therese Nguyen  
E-posti aadress: [therese@innkjopskontoret.no](mailto:therese@innkjopskontoret.no)  
Telefon: +47

#### Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Møre og Romsdal tingrett  
Registreerimisnumber: 926 723 200  
Postiaadress: Postboks 1354  
Linn: Ålesund  
Sihtnumber: 6001  
Riik – jaotus (NUTS): Møre og Romsdal (NO0A3)  
Riik: Norra  
E-posti aadress: [more.og.romsdal.tingrett@domstol.no](mailto:more.og.romsdal.tingrett@domstol.no)  
Telefon: 70 33 47 00  
Internetiaadress: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/more-og-romsdal-tingrett/>

#### Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/versioon: f3ff8481-0a01-4ed2-b8f0-c82951a17b62 - 01  
Vormi liik: Hange  
Teate liik: Hanketeade – lihtsustatud kord  
Teate alaliik: 20  
Teate saatmise kuupäev: 14/10/2024 18:02:16 (UTC)  
Teate saatmise kuupäev (eSender): 14/10/2024 18:11:58 (UTC)  
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: inglise keel



Teate avaldamise number: 624117-2024

ELT S väljaande number: 202/2024

Avaldamise kuupäev: 16/10/2024